

PT-70

Imprimé en Chine

INTRODUCTION

Le système d'étiquetage électronique PT-70 vous permet de créer des étiquettes pour toute application. Un grand nombre de styles d'encadrements, de tailles de caractères et de styles sont disponibles pour concevoir toutes sortes d'étiquettes de qualité. En outre, les différentes cassettes compatibles permettent d'imprimer des étiquettes de diverses largeurs et en une variété de couleurs attrayantes.

Nous vous recommandons de lire ce mode d'emploi attentivement avant de commencer à utiliser l'appareil et de le conserver dans un endroit sûr à portée de la main afin de pouvoir vous y référer à tout moment.

Industry Canada Compliance Statement (Canada Only) Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada (Canada seulement)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

- PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES Utilisez uniquement des rubans en cassette de type M de Brother. N'utilisez pas
- de cassettes non porteuses du logo 2 ... N'utilisez ni alcool ni solvant organique pour nettoyer l'appareil. Servez-vous d'un chiffor Ne touchez pas la tête d'impression de l'appareil. Utilisez un chiffon ou un objet doux
- (par exemple un coton-tige) pour le nettoyage de la tête d'impression.

 Afin d'éviter de vous blesser, ne touchez pas le coupe-ruban.
- Afin d'éviter toute détérioration ou rupture de la vitre, n'appuyez pas fortement sur l'écran ACL.
 N'introduisez aucun objet étranger dans l'appareil et n'y déposez aucun objet lourd. · Ne laissez pas de caoutchouc ni de vinyle sur l'appareil pendant trop longtemps, sous
- peine d'abîmer son boîtier.
- N'humidifiez pas l'appareil, ne le touchez pas si vos mains sont mouillées et ne renversez pas de liquide sur l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans des endroits surchauffés ou humides. Ne le laissez jamais sur le tableau de bord, à l'arrière de votre voiture, près d'un chauffage ou de tout autre appareil électrique à haute température. Gardez-le à l'abri des rayons directs du soleil et de la pluie. Évitez d'utiliser l'appareil dans des endroits particulièrement poussiéreux. Selon l'environnement et les réglages effectués, certains caractères ou symboles
- peuvent être difficiles à lire. Ne tirez pas sur le ruban de l'étiqueteuse P-touch; cela pourrait endommager la cassette. N'essayez pas de couper le ruban pendant son avance ni pendant l'impression, sous
- peine de l'endommager. N'essayez pas d'imprimer des étiquettes en utilisant une cassette vide dans l'appareil
- P-touch. Cela risquerait de détériorer la tête d'impression.
 Retirez les piles si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant longtemps. (Remarque : Si l'alimentation est coupée pendant plus de deux minutes, tout le texte et les formats affichés seront perdus. Les réglages de langue, unités et horloge seront
- également effacés.) Utilisez uniquement l'adaptateur secteur conçu exclusivement pour cet appareil afin d'éviter toute détérioration ou panne

1 PRÉPARATION

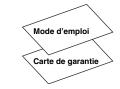
Sortir votre P-touch de son emballage

Vérifiez que l'emballage contient les éléments ci-dessous avant toute





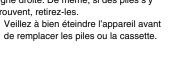
Cassette à ruban M

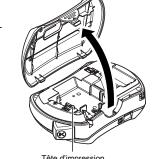


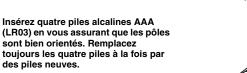
Les articles inclus peuvent varier en fonction de la distribution.

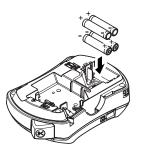
Alimentation et cassettes

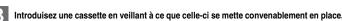
- Retirez le cache arrière en appuyant sur la zone rugueuse sur le haut de l'appareil.
- Si une cassette est déjà installée, retirezla de son logement en la faisant sortir en ligne droite. De même, si des piles s'y trouvent, retirez-les. · Veillez à bien éteindre l'appareil avant

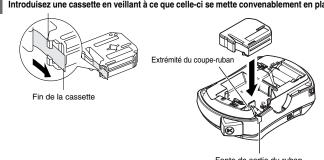




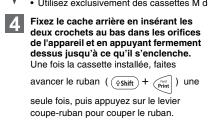


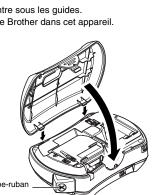






Assurez-vous que l'extrémité du ruban entre sous les guides. • Utilisez exclusivement des cassettes M de Brother dans cet appareil

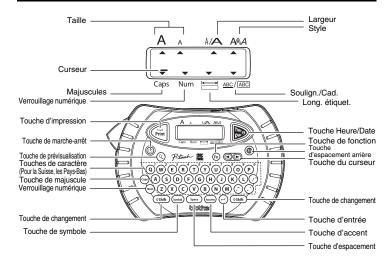




(Fn + W)

2 UTILISATION

Clavier et afficheur



L'écran à cristaux liquides n'affiche qu'une ligne de 8 caractères, mais vous pouvez saisir un texte de 80 caractères de longueur, qui

• Maintenez la touche Maj enfoncée et appuyez en même temps sur la touche Curseur pour accéder au début ou à la fin du texte.

Paramétrage initial



Français Choisissez une langue avec (et appuyez sur ()

Paramétrage de l'unité (pouces/mm) 3 Pouce

Choisissez une unité à l'aide de De puis appuyez sur Réglez la date (MM/JJ/AA) et l'heure (hh:mm) xemple : régler l'horloge sur le 20 mars 2006, 10 h 30 du matin



Choisissez AM/PM à l'aide de puis appuyez sur Vous pouvez aussi vérifier le réglage actuel et effectuer le réglage suivant en appuvant sur la touche de curseur droite.

· L'appareil s'éteint automatiquement si aucune touche n'est enfoncée pendant 5 minutes. • Pour annuler toute opération, appuyez sur
.

• Pour revenir aux réglages d'usine du P-touch, éteignez l'appareil et tout en tenant les touches (45hift) et (R) enfoncées, appuyez sur la touche (1) pour remettre l'appareil en marche. Finalement, relâchez

les deux touches (shift) et (R).

RÉFÉRENCE

Dépannage

Message d'erreur	
Message	Cause/Solution
Bat.Déch	La charge des piles est faible. Remplacez-les par des neuves.
Invalide	Un nombre invalide a été spécifié comme longueur d'étiquette.
Pas txte	 Vous appuyez sur la touche d'impression ou la touche de prévisualisation alors que vous n'avez pas saisi de texte. Vous avez spécifié le nombre d'exemplaires (impression d'exemplaires) alors que vous n'avez pas saisi de texte.
LmtLigne	Vous avez appuyé sur 迎 pour saisir une troisième ligne.
Complet	Le nombre maximal de caractères (80 caractères) a déjà été saisi.
TxteLong	La longueur du texte dépasse la longueur de l'étiquette sélectionnée ou la longueur de paramétrage du format auto sélectionné.

Que faire si	
Problème	Remède
L'écran reste vierge alors que l'appareil a été mis sous tension.	 Vérifiez si les piles sont installées correctement. Si les piles sont usées, remplacez-les.
Le réglage de langue de l'appareil n'est pas correct.	 Mettez l'appareil hors tension, puis tout en maintenant (\$\frac{1}{2}\shift\$) et (\$\mathbb{R}\$) enfoncées, appuyez sur (\$\frac{1}{2}\) pour remettre l'appareil sous tension. Enfin, relâchez les touches (\$\frac{1}{2}\shift\$) et (\$\mathbb{R}\$). Remarque : Le texte et les formats affichés seront pe Les réglages de langue, unités et heure seront égale perdus.
L'appareil n'imprime pas ou les caractères imprimés ne sont pas formés correctement.	 Vérifiez si la cassette a été insérée correctement. Si la cassette est vide, remplacez-la. Assurez-vous que le cache arrière est bien fermé.
Le réglage a été effacé.	 Les piles sont peut-être usées. Remplacez-les. Si l'appareil n'est pas alimenté pendant plus de deux ondes, tout le texte et les formats affichés seront per Les réglages de langue, unités et horloge seront égal ment effacés.)
Une partie des caractères ne s'imprime pas sur toute la ligne.	 Il y a peut-être de la poussière sur la tête d'impression. Enler cassette et utilisez un coton-tige sec pour essuyer délicatem tête d'impression de haut en bas et de bas en haut.
Les touches de l'appareil sont bloquées (rien ne se produit quand vous appuyez sur une touche, bien que l'appareil soit sous tension).	Mettez l'appareil hors tension, puis tout en maintenant (\$\frac{1}{2}\shift \text{ (R)} enfoncées, appuyez sur (1) pour remettre l'appareil sous tension. Enfin, relâchez les touches (\$\frac{2}{2}\shift \text{ (R)}. Remarque : Le texte et les formats affichés seront pel Les réglages de langue, unités et heure seront égales perdus.
L'appareil s'éteint lorsque vous essayez d'imprimer.	Les piles sont faibles. Remplacez-les.
Le ruban n'avance pas normalement ou il s'est coincé à l'intérieur de l'appareil.	 Assurez-vous que les extrémités du ruban passent so les guides-ruban. Le levier du coupe-ruban a été utilisé pendant l'impre sion. Ne touchez pas le levier du coupe-ruban penda l'impression.
Tous les réglages de texte et de formats doivent être supprimés pour créer une nouvelle étiquette.	Appuyez sur tout en tenant enfoncée, ou appuyez sur puis sur , puis sur

Specifications

Élément	Spécification
Dimensions	6,7 po (L) × 4,4 po (P) × 2,3 po (H) (167 mm (L) × 110 mm (P) × 58 mm (H))
Poids	0,5 lb (240 g) (sans les piles ni la cassette)
Alimentation électrique	Quatre piles alcalines AAA (LR03)
Cassette à ruban	Cassette Brother M (largeur): 3/8 po (9 mm), 1/2 po (12 mm)

[COMMENT CRÉER DES ÉTIQUETTES]

RÉALISATION DU TEXTE

Commutation Majuscule/Minuscule

Gaps \rightarrow A B C D

Majuscule ((Caps) ACTIVÉE) Å B C D_ Caps

Minuscule ((Caps) DÉSACTIVÉE) a b c d_

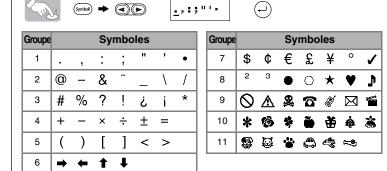
Saisie de nombres

Verrouillage numérique Marche

1 2 3_

Verrouillage numérique Arrêt 9 W e_

Saisie des symboles



- Pour aller au groupe suivant, appuyez sur (Symbol) Pour annuler des opérations, appuyez sur

Saisie de caractères accentués



 Pour annuler des opérations, appuvez sur • L'ordre des caractères accentués change selon la langue d'affichage sélectionnée

Entrée d'un texte sur deux lignes

Placez le curseur à l'endroit où la deuxième ligne doit commencer et appuyez sur (\leftarrow) . Affichage

abc+def_

CONCEPTION D'ÉTIQUETTES

Réglage [Taille] $(f_0 + Q)'$

J.SMITH Réglage [Largeur]

J.SMITH

[Désact.]

[Normal] J.SMITH J.SMITH J.SMITH

Réglage [Style] (Vertical)

 $(F_0 + E^3)$ $f_n \rightarrow \bigcirc [Style]$ $\rightarrow \bigcirc [Vertical]$ $\leftarrow \bigcirc$ [Normal] [Aperçu] J.SMITH J.SMITH J.SMITH [I+Gras] (Gras italique) [Ombre] [Italique] J.SMITH J.SMITH J.SMITH [I+Cont.](Italique aperçu) [I+Ombre](Ombre ital.) [Vertical] J.SMITH っ・の≥−⊢ェ

Réglage [Soul/Cdr] (Soulign./Cad.) ((Fn + (R))

[Soulign.] (Souligner) [Rond] [Bonbon]

ABC ABC ABC ABC [Bannière] ABC ABC E ABC 3 Réglage [Longueur] (Long. étiquet.)(Auto / 30 - 300 mm) (fn + T)

(n) → (Longueur) (-) → (1)

Réglage [Form.aut](Format auto) ((m + (v))

Vous avez le choix entre cinq formats d'étiquettes selon la longueur

nécessaire pour l'application souhaitée

Écran à cristaux Application Longueur PointVHS Axe de la cassette 5.5 po (140 mm) Mini DV Axe de la cassette 1,6 po (42 mm) Axe du boîtier de la cassette 3,5 po (89 mm) Onglet Dossier 3,2 po (82 mm) Ongl.Div

Onglet Intercalaire 1,6 po (42 mm) Pour effacer $(f_0 + O)$

Les entrées sont effacées vers l'arrière. Pour effacer un caractère, il faut appuyer sur (1811). (Pour effacer une ligne de texte complète, maintenez le doigt sur (1811)).

Le texte et les réglages sont réinitialisés.(Les réglages de l'horloge et de la langue n'en seront pas affectés.) (∲Shift)+®





IMPRESSION DES ÉTIQUETTES

Aperçu du texte Avant de l'imprimer, vous pouvez afficher l'aperçu du texte.

• L'afficheur présente le texte dans son intégralité ainsi que la longueur de l'étiquette

(pouce/mm), puis revient au texte original.

Dans l'aperçu, le texte est affiché sans ses attributs de formatage (police, style, taille, soulignement/encadrement ou autre caractéristique supplémentaire)

Avancée (Avancée du ruban)



• Le ruban avance de 25 mm, et cette avance est nécessaire après l'installation d'une nouvelle cassette

Impression



 $(\mathbf{Q})^{\prime} \sim (\mathbf{P})^{\prime}$

• Pour couper l'étiquette, appuyez sur le levier du coupe-ruban dans le coin supérieur gauche de l'appareil.

 $(f_0 + (U))$

Pour prévenir tout dommage au ruban, ne coupez pas celui-ci tant que le message "Impr" ou "Alimentation" est affiché

Utilisation d'exemplaires

Vous pouvez imprimer jusqu'à 9 exemplaires de chaque étiquette. (h) → (Copies) (-) → (D) (1-9? 5) Vous pouvez également déterminer le nombre d'exemplaires à l'aide de

ÉTIQUETTES TERMINÉES

SOON SHEADLE ☎05(8632)-4112

O DO NOT TOUCH <<< Ken Sampson >>>> ⊠Ken.S@P-touch.com 🎇 🛎 Merry Xmas 🎄 🏖

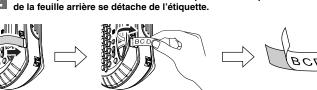
Retrait de la feuille arrière de l'étiquette

L'appareil est muni d'un détacheur qui permet de retirer facilement la feuille arrière des étiquettes.

Détachez l'étiquette imprimée de son support et collez-la.

Insérez l'étiquette avec la face imprimée vers le bas le plus profond

Pliez l'étiquette vers la droite et retirez rapidement l'étiquette. L'extrémité



FONCTIONS UTILES

Vous pouvez insérer l'heure et la date souhaitées dans le texte au moyen d'une seule touche. L'heure et la date peuvent être imprimées dans un des 8 formats disponibles.

 $(f_0 + (1))$

(→) →

Vous pouvez changer l'heure et la date en changeant le réglage de l'horloge. Pour ajouter l'heure et la date à votre texte :

Fonction Heure et Date

âbc _ 🕞 🖒 Ŝ/20/06_ Le curseur doit être positionné à l'endroit où vous voulez insérer l'heure et la date.

Pour sélectionner le format de l'heure et de la date : Fin The Heu-Date (-) The Format (-)

■ M/J/A hm Format Description Exemple (20 mars 2006, 3 h 30 de l'après-midi) Mois/ Jour/ Année 03/20/06 Mois/ Jour/ Année heure 03/20/06 03:30PM J/M/A 20/03/06 Jour/ Mois/ Année

M/J/A M/J/A hm J/M/A hm 20/03/06 03:30PM Jour/ Mois/ Année heure J.M.A Jour. Mois. Année 20.03.06 J.M.A hm 20.03.06 03:30PM Jour. Mois. Année heure A-M-J 06-03-20 Année- Mois- Jour A-M-J hm Année- Mois- Jour heure 06-03-20 03:30PM

Pour changer le réglage de l'horloge Exemple : réglage de l'horloge sur le 20 mars 2006, 10 h 30 du matin

Fn Heu Date Horloge

Réglage du jour (JJ), mois, (MM), année (AA)
 →
 MM/01/06
 ←
 ⇒
 03/JJ/06
 ←)
⇔
Ø3/2Ø/AA (-) → Saisissez «03» Saisissez «20» Saisissez «06» Réglage des heures (hh) et des minutes (mm)

←) ⇔ 10:mm hh:00 Saisissez «10» AM

Vous pouvez aussi vérifier le réglage actuel et continuer à effectuer les réglages de texte en appuvant sur la touche de curseur droite

Raccourcis des fonctions ((m + (o) ~ (o))

Parallèlement aux étapes de base servant à appeler une fonction, le système d'étiquetage électronique PT-70 présente des raccourcis de fonctions permettant d'appeler facilement une fonction utilisée fréquemment en pressant simplement sur (Fn) et sur la touche de raccourci mentionnée dans le tableau ci-dessous.

Pour confirmer, appuyez sur (-) Fonction Fonction $(\mathbf{Q})^{1}$ Y [Format auto] $(\mathbf{w})^2$ [Largeur] (U) [Copies] E [Style] (I)⁸ [Heure & Date] $(\mathbf{R})^4$ [Soulign./Cad.] (o)

(T)⁵ **INFORMATION DE GARANTIE IMPORTANTE**

[Long. étiquet.]

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Brother. Nous espérons que vous en retirerez beaucoup de plaisir. Nous vous suggérons de conserver tous les matériaux d'emballage et autres. SI VOUS RENCONTREZ UN PROBLÈME AVEC CET APPAREIL,

NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN!

Reportez-vous au mode d'emploi, et si vous avez toujours besoin d'aide, appelez le Service à la clientèle de Brother aux numéros ci-dessous Canada : 1-877-brother (276-8437) À Montréal : 514-685-6464